



**Finding Aid to the  
GRHC, Sound Recordings  
Collection  
2010.33**

---

[Special Collections](#)

[Home](#)

## OVERVIEW

**Donor:** Various donors (transferred to GRHC from NDSU Archives, 11 June 2010)

**Accession Date:** 11 June 2010

**Collection Number:** 083

**Quantity:** 7.25 linear feet

**Summary:** 277 audio cassette tapes containing sound recordings of oral histories, club meetings, convention events, music concerts, seminars, speeches, and religious services, relating to German from Russia heritage and related organizations, circa 1961-1995.

**Languages:** English & German

**Links:**

- [NDSU Archives](#)
- [Germans from Russia Heritage Society](#)

**Access Restrictions:** Open to the public, available upon request. Copyrights to items in this collection remain with original copyright holders or are in the public domain.

**Citation:** Germans from Russia Heritage Collection, Sound Recordings Collection, 083, Germans from Russia Heritage Collection, NDSU Libraries, Fargo, ND.

## SCOPE AND CONTENT

The **Germans from Russia Heritage Collection, Sound Recordings Collection** contains 276 cassette tapes of sound recordings of numerous subjects relating to the history and heritage of Germans from Russia, dating to c. 1961- 1995. The cassettes were collected by the North Dakota Institute for Regional Studies (now NDSU Archives), NDSU Libraries, Fargo, North Dakota, and were transferred to the GRHC, 11 June 2010. The collection has been processed into two

series: Subject Files and Oral Histories. The original numbering order of processing used by the NDIRS has been maintained. Eleven tapes accounted for in the numbering system are not present, and eight tapes were numbered incorrectly: i.e. there are two items numbered '5', necessitating the use of '5a'.

The [Subject Files Series](#) of this collection consists of numerous recordings of interviews, religious ceremonies, music, speeches, seminars, and convention events. Present within this series are speeches presented by prominent German from Russia scholars such as Drs. Adam Giesinger, Timothy Kloberdanz, and Karl Stumpp. Also of interest within this series is a cassette tape, Tape 166, of speeches given by famed bandleader and German from Russia descendent Lawrence Welk to the graduating classes of Emmons Central Catholic High School, Strasburg, North Dakota, 1976- 1978; and a recording of a speech given by former North Dakota Governor George Sinner at the 1986 Germans from Russia Heritage Society Annual Convention. A main focus of this series is a grouping of recordings made at various conventions, including those of the North Dakota Heritage Society of the Germans from Russia (NDHSGR), Germans from Russia Heritage Society (GRHS), and the American Heritage Society of Germans from Russia (AHSGR), dated 1971- 1988.

Within the [Oral Histories Series](#) is a grouping of 24 sound recordings of oral history interviews conducted with 23 individuals of German-Russian descent, dating from 1991- 1995. The subjects discuss their personal history and their relationships to the German-Russian culture. These interviews were given by Michael M. Miller of the GRHC, and Joyce Reinhardt Larson, of Fargo, North Dakota. Unlike the items in the Subject Files Series, the cassettes in the Oral Histories Series were not numbered, but formed a separate, yet cohesive, series, and were therefore numbered and arranged as such.

A complete listing of the cassette tapes found within this collection is presented below, along with a short description, within the Box and Item List.

## **BOX AND ITEM LIST**

<b>Box/Folder</b>	<b>Items</b>
1/1	Finding aid, detailed inventory, and initial inventory

### **SUBJECT FILES SERIES**

#### **Box 1**

1. Braun, Mary (Gross), Napoleon, North Dakota. Interview by Angela Brennen, Moorhead, Minnesota, April, 24, 1978.
2. German and Latin mass in San Jose, Crespo, Argentina, January 23, 1977.

3. German-Russian song fest with Marcella Basgall, January, 1977. Santa Anita, Entre Rios, Argentina.
4. Giesinger, Dr. Adam, "The Immigration of the Germans from Russia," April 5, 1978, NDSU, Fargo. 1 of 2.
5. Giesinger, Dr. Adam, "The Immigration of the Germans from Russia," April 5, 1978, NDSU, Fargo. 2 of 2. Copy 1.
- 5a. Giesinger, Dr. Adam, "The Immigration of the Germans from Russia," April 5, 1978, NDSU, Fargo. 2 of 2. Copy 2.
6. Giesinger, Dr. Adam, "The Immigration of the Germans from Russia," April 5, 1978, NDSU, Fargo. 2 of 2. Master tape.
7. Friederich, Ray. "Germans from Russia History", Rugby, ND. No date.
8. Bauer, Dr. Armand, "GRHS: What We are Made Of", 11 July 1992. Labeled "Dr. Harry A. Delker."
- 8a. Goertz, Reuben, "The Mennonites", 26 April 1978, NDSU, Fargo.
9. Griess, James, "An Overview of the German-Russians over Two Centuries and Five Minutes", 1974.
10. Gross, Leo, German songs with a quartet, St. Boniface Catholic Church, 1961.
11. Tape missing. Records state: Hintz, Otto, narration of article from *Der Staats Einzagen*, no date.
12. Kloberdanz, Timothy, "Clay Houses: Material Folk Tradition of the Germans from Russia", 25 February 1976. Copy 1.
- 12a. Kloberdanz, Timothy, "Clay Houses: Material Folk Tradition of the Germans from Russia", 25 February 1976. Copy 2.
13. Kloberdanz, Timothy, "Tall Tales: Oral Folklore of the Germans from Russia", Concordia College, Moorhead, Minnesota, 11 February 1976. Copy 1.
- 13a. Kloberdanz, Timothy, "Tall Tales: Oral Folklore of the Germans from Russia", Concordia College, Moorhead, Minnesota, 11 February 1976. Copy 2.
14. Kloberdanz, Timothy, "Flying Witches: Customary Folklore of the Germans from Russia", Concordia College, Moorhead, Minnesota, 18 February 1976. 1 of 2.
- 14a. Kloberdanz, Timothy, "Flying Witches: Customary Folklore of the Germans from Russia", Concordia College, Moorhead, Minnesota, 18 February 1976. 2 of 2.
15. Kloberdanz, Timothy, "An Introduction to the Study of German-Russian Folklore", Concordia College, Moorhead, Minnesota, 4 February 1976.
16. Kloberdanz, Timothy, "Homesteaders, Housemaids, and Other Heroes", NDSGR, 8 July 1977. Copy 1.
- 16a. Kloberdanz, Timothy, "Homesteaders, Housemaids, and Other Heroes", NDSGR, 8 July 1977. Copy 2.

17. Kloberdanz, Timothy, "Treasured Traditions of Our People: From the Cradle to the Grave", AHSGR, June, 1975. Copy 1.
- 17a. Kloberdanz, Timothy, "Treasured Traditions of Our People: From the Cradle to the Grave", AHSGR, June, 1975. Copy 1.
18. Iseminger, Gordon L., "Gottlieb Bauer, A German from Russia", Fargo, North Dakota, 11 July 1980.
19. *Die Russland Deutschen*, "The Hope and the Tragedy", 29 September 1965.
20. Sherman, Fr. William, "Ethnic Maps in North Dakota", NDSU, Fargo, North Dakota, 10 May 1978. 1 of 2.
21. Sherman, Fr. William, "Ethnic Maps in North Dakota", NDSU, Fargo, North Dakota, 10 May 1978. 2 of 2.
22. Siebold, Lester, "German-Russian Customs and Traditions", NDSU, Fargo, North Dakota, 17 May 1978.
23. Spiker, Allan, "German Dialects and the German-Russian People in North Dakota", Fargo, North Dakota, 24 January 1974.
24. Vossler, Ron and Nortbert Krapf, original poetry and fiction, NDSU, Fargo, North Dakota, 1 May 1976.
25. Rimland, Ingrid, speech at St. Anthony's Catholic Church, Fargo, North Dakota, September 1976.
26. German-Russian mass at St. Anthony's Catholic Church, Fargo, North Dakota, 15 February 1981.
- 26a. NDHSGR Seventh Annual Convention, 8 July 1977.
27. NDHSGR First Annual Convention, Bismarck, North Dakota, 25 September 1971.
28. NDHSGR First Annual Convention, Business meeting, Bismarck, North Dakota, 25 September 1971.

## Box 2

29. NDHSGR First Annual Convention, Banquet, Bismarck, North Dakota, 25 September 1971.
30. NDHSGR Memorial Service, Bismarck, North Dakota, 26 September 1971.
31. NDHSGR Second Annual Convention, General Business Meeting, Bismarck, North Dakota, 23 September 1972.
32. NDHSGR Second Annual Convention, Dr. Joseph S. Height speech, Bismarck, North Dakota, 23 September 1972. 1 of 2.
33. NDHSGR Second Annual Convention, Dr. Joseph S. Height speech, Bismarck, North Dakota, 23 September 1972. 2 of 2.
34. NDHSGR Second Annual Convention, Kurt Peters speech, Bismarck, North Dakota, 23 September 1972.
35. NDHSGR Third Annual Convention, program, Bismarck, North Dakota, 8 June 1973. 1 of 2.

36. NDHSGR Third Annual Convention, program, Bismarck, North Dakota, 8 June 1973. 2 of 2.
37. NDHSGR Third Annual Convention, banquet, Bismarck, North Dakota, 8 June 1973. 1 of 2.
38. NDHSGR Third Annual Convention, banquet, Bismarck, North Dakota, 8 June 1973. 2 of 2.
39. NDHSGR Fourth Annual Convention, general business meeting, Rugby, North Dakota, 7 July 1974. 1 of 3.
40. NDHSGR Fourth Annual Convention, general business meeting, Rugby, North Dakota, 7 July 1974. 2 of 3.
41. NDHSGR Fourth Annual Convention, general business meeting, Rugby, North Dakota, 7 July 1974. 3 of 3.
42. NDHSGR Fourth Annual Convention, James Griess speech, Rugby, North Dakota, 7 July 1974.
43. NDHSGR Fourth Annual Convention, reorganization meeting, Rugby, North Dakota, 8 July 1974.
44. NDHSGR Fourth Annual Convention, banquet, Rugby, North Dakota, 8 July 1974. 1 of 2.
45. NDHSGR Fourth Annual Convention, banquet, Rugby, North Dakota, 8 July 1974. 2 of 2.
46. NDHSGR Fifth Annual Convention, general business meeting, Minot, North Dakota, 28 June 1975.
47. NDHSGR Fifth Annual Convention, memorial service, Minot, North Dakota, 28 June 1975.
48. NDHSGR Fifth Annual Convention, Dr. A. Becker speech, "A Farm Tour of Russia, June 1974", Minot, North Dakota, 28 June 1975.
49. NDHSGR Sixth Annual Convention, Board of Directors meeting, Dickinson, North Dakota, 9 July 1976. 1 of 2.
50. NDHSGR Sixth Annual Convention, Board of Directors meeting, Dickinson, North Dakota, 9 July 1976. 2 of 2.
51. NDHSGR Sixth Annual Convention, business meeting, Dickinson, North Dakota, 9 July 1976. 1 of 4.
52. NDHSGR Sixth Annual Convention, business meeting, Dickinson, North Dakota, 9 July 1976. 2 of 4.
53. NDHSGR Sixth Annual Convention, business meeting, Dickinson, North Dakota, 9 July 1976. 3 of 4.
54. NDHSGR Sixth Annual Convention, business meeting, Dickinson, North Dakota, 9 July 1976. 4 of 4.
55. NDHSGR Sixth Annual Convention, memorial service, Dickinson, North Dakota, 10 July 1976. 1 of 2.
56. NDHSGR Sixth Annual Convention, memorial service, Dickinson, North Dakota, 10 July 1976. 2 of 2.
57. NDHSGR Seventh Annual Convention, memorial service, Fargo, North Dakota, 9 July 1977.

58. NDHSGR Seventh Annual Convention, memorial service and business meeting, Fargo, North Dakota, 9 July 1977.
59. NDHSGR Seventh Annual Convention, meeting and banquet entertainment, Fargo, North Dakota, 9 July 1977.
60. NDHSGR Seventh Annual Convention, Gwen Pritzkau genealogy workshop, Fargo, North Dakota, 8 July 1977.
61. NDHSGR Eighth Annual Convention, convention dinner, Fargo, North Dakota, 7 July 1978.
62. NDHSGR Eighth Annual Convention, Dr. Iris Graefe speech, Fargo, North Dakota, 7 July 1978.

### **Box 3**

63. NDHSGR Eighth Annual Convention, Tim Kloberdanz speech, Fargo, North Dakota, 8 July 1978.
64. NDHSGR Eighth Annual Convention, business meeting, Fargo, North Dakota, 8 July 1978.
65. NDHSGR Eighth Annual Convention, banquet, Fargo, North Dakota, 8 July 1978.
66. NDHSGR Eighth Annual Convention, Karl Stumpp speech, Fargo, North Dakota, 8 July 1978. 1 of 2.
67. NDHSGR Eighth Annual Convention, Karl Stumpp speech, Fargo, North Dakota, 8 July 1978. 2 of 2.
68. NDHSGR Ninth Annual Convention, Board of Directors meeting, Jamestown, North Dakota, 13 July 1979.
69. NDHSGR Ninth Annual Convention, Convention Business Meeting, Jamestown, North Dakota, 13 July 1979. 1 of 2.
70. NDHSGR Ninth Annual Convention, Convention Business Meeting, Jamestown, North Dakota, 13 July 1979. 2 of 2.
71. NDHSGR Ninth Annual Convention, memorial service, Jamestown, North Dakota, 14 July 1979.
72. NDHSGR Ninth Annual Convention, business meeting, Jamestown, North Dakota, 14 July 1979.
73. NDHSGR Ninth Annual Convention, banquet, Jamestown, North Dakota, 14 July 1979.
74. GRHS Tenth Annual Convention, Grand Forks, North Dakota, 11 July 1980.
75. GRHS Tenth Annual Convention, convention program, Grand Forks, North Dakota, 11 July 1980.
76. GRHS Tenth Annual Convention, convention program, Grand Forks, North Dakota, 11 July 1980.
77. NDHSGR Tenth Annual Convention, Grand Forks, North Dakota, 13 July 1980.
78. GRHS Eleventh Annual Convention, Bismarck, North Dakota, 10 July 1981.
79. GRHS Eleventh Annual Convention, evening proceedings, Bismarck, North Dakota, 10 July 1981.

80. GRHS Eleventh Annual Convention, evening proceedings and general business meeting, Bismarck, North Dakota, 10 July 1981.
81. GRHS Eleventh Annual Convention, convention banquet activities and memorial service, Bismarck, North Dakota, 11-12 July 1981.
82. GRHS Twelfth Annual Convention, general business meeting, Minot, North Dakota, 9- 10 July 1982.
83. GRHS Twelfth Annual Convention, general business meeting and convention banquet, Minot, North Dakota, 9- 10 July 1982.
84. GRHS Twelfth Annual Convention, Ted Wenzlaff speech and memorial service, Minot, North Dakota, 10- 11 July 1982.
85. 1989 GRHS Convention, convention opening, Bismarck, North Dakota.
86. 1989 GRHS Convention, Friday noon luncheon and entertainment, Bismarck, North Dakota.
87. 1989 GRHS Convention, Dr. Adam Giesinger speech, Bismarck, North Dakota.
88. 1989 GRHS Convention, noon luncheon, Bismarck, North Dakota, 15 July 1989.
89. 1989 GRHS Convention, Saturday evening banquet program, Bismarck, North Dakota.
90. 1989 GRHS Convention, Sunday memorial service and part of Sing-a-long, Bismarck, North Dakota.
91. 1989 GRHS Convention, Carol Harless speech "Passing Family Treasures to Next Generation", Bismarck, North Dakota.
92. 1989 GRHS Convention, Carol Harless speech "Preserving Precious Items", Bismarck, North Dakota.
93. 1989 GRHS Convention, Lee Nagel youth workshop, "Weeds: Quit Tumbling and Stake a Claim", Bismarck, North Dakota.
94. 1989 GRHS Convention, Jean Schweitzer speech "Northern Alsace: The Immigration Center of Hundreds of Black Sea Germans", Bismarck, North Dakota.
95. 1989 GRHS Convention, Dr. Virgil Carmichael speech "European Russia 1987- As Seen Through a Tourist's Eyes", Bismarck, North Dakota.
96. 1989 GRHS Convention, Art Flegel speech "Using Dr. Stumpp's Book", Bismarck, North Dakota.
97. 1989 GRHS Convention, Gwen Pritzkau speech "Where Do I Go From Here- Advanced Research", Bismarck, North Dakota.

98. 1989 GRHS Convention, Lewis and Dona Reeves Marquardt presentation "Black Sea Germans from Russia in Texas: Images and Stories", Bismarck, North Dakota.

**Box 4**

99. Handy- Marchello, Barbara, Germans from Russia Symposium, NDSU, Fargo, North Dakota, July 1990.
100. Flegel, Arthur E., Germans from Russia Genealogy, Germans from Russia Symposium, NDSU, Fargo, North Dakota, July 1990.
101. Schweitzer, Jean, Germans from Russia Symposium, NDSU, Fargo, North Dakota, July 1990.
102. Marquardt, Dona and Lew, Germans from Russia Symposium, NDSU, Fargo, North Dakota, July 1990.
103. Marzolf, Arnold H., Germans from Russia Symposium, NDSU, Fargo, North Dakota, July 1990.
104. Epp, George K., Germans from Russia Symposium, NDSU, Fargo, North Dakota, July 1990.
105. Arends, Shirley Fischer, Germans from Russia Symposium, NDSU, Fargo, North Dakota, July 1990.
106. Hintz, Otto, narration of an article written in the Bismarck newspaper *Der Staats Einzagen*, Elgin, North Dakota, no date.
107. Drefs, Reuben, Germans from Russia Symposium, NDSU, Fargo, North Dakota, July 1990.
108. Kusler, Jim, Germans from Russia Symposium, NDSU, Fargo, North Dakota, July 1990.
109. Ozbun, J.L., Germans from Russia Convention, Fargo (North Dakota) Holiday Inn, July 1990.
110. Arends, Shirley Fischer, Germans from Russia Convention, Fargo (North Dakota) Holiday Inn, July 1990.
111. Marzolf, Arnold H., Germans from Russia Convention, Fargo (North Dakota) Holiday Inn, July 1990.
112. Bitz, Father Al and Pastor Roland Richter, memorial service, Germans from Russia Convention, Fargo, North Dakota, July 1990.
113. Dockter, Shona, Germans from Russia Convention, Fargo, North Dakota, July 1990.
114. Pritzkau, Gwen, Germans from Russia Convention, Fargo, North Dakota, July 1990.
115. Pritzkau, Gwen and Alice Waltrip, genealogy research, Germans from Russia Convention, Fargo, North Dakota, July 1990.
116. Drefs, Reuben, Germans from Russia Convention, Fargo, North Dakota, July 1990.



117. Mayer, Konstantin and Dr. Shirley Fischer Arends, "My Life in Bessarabia", Germans from Russia Convention, Fargo, North Dakota, July 1990.
118. Marquardt, Debra, reading, Germans from Russia Symposium, NDSU, Fargo, North Dakota, July 1990.
119. 1992 GRHS Convention, Josephine Eckman speech "How to Organize a Family Reunion", Aberdeen, South Dakota, 9 July 1992.
120. 1992 GRHS Convention, Dorothy Feist speech "Collecting and Compiling a Family History", Aberdeen, South Dakota, 9 July 1992.
121. 1992 GRHS Convention, Todd Hanson speech "Making Sense of the Census", Aberdeen, South Dakota, 9 July 1992.
122. 1992 GRHS Convention, Betty Brosz speech "How to Record an Oral History", Aberdeen, South Dakota, 9 July 1992.
123. 1992 GRHS Convention, Al Hausauer speech "Elements of Genealogy", Aberdeen, South Dakota, 9 July 1992.
124. 1992 GRHS Convention, Betty Mallory speech "Ideas on How to Create a Unique Photo Album", Aberdeen, South Dakota, 10 July 1992.
125. 1992 GRHS Convention, Gwen Pritzkau speech "How to Preserve Your Heritage", Aberdeen, South Dakota, 9 July 1992.
126. 1992 GRHS Convention, Dr. Armand Bauer speech, Aberdeen, South Dakota, 9 July 1992.
127. 1992 GRHS Convention, panel discussion "In What Ways Should GRHS and AHSGR Improve Communication and Cooperation and Engage in Shared Projects?", Aberdeen, South Dakota, 11 July 1992.
128. 1992 GRHS Convention, memorial service, Aberdeen, South Dakota, 9 July 1992. 1 of 2.
129. 1992 GRHS Convention, memorial service, Aberdeen, South Dakota, 9 July 1992. 2 of 2.
130. Schulz, Curt and Gilbert Ost. "Der Phillip und Der Peter: A German Dialog played by Curt Schulz and Gilbert Ost." Cassette labeled "Studio A, 1631 Broadway Bismarck, N.D. 58501 223-8980." No date.
131. Peters, Dr. Victor, "New Emigration to West Germany", February 1990.
132. 1994 GRHS Convention, Edward Brandt speech "The Opening Doors", Pierre, South Dakota, 7 July 1994.
133. 1994 GRHS Convention, Village Research Project, Pierre, South Dakota, 7 July 1994.

**Box 5**

134. 1994 GRHS Convention, Dr. Sally Roesch Wagner speech "German-Russian and Proud" and opening ceremonies, Pierre, South Dakota, 7 July 1994.
135. 1994 GRHS Convention, Gwen Pritzkau genealogy workshop, Pierre, South Dakota, 8 July 1994.
136. 1994 GRHS Convention, Brother Placid Gross speech "Customs and Traditions not Taught in School", Pierre, South Dakota, 8 July 1994.
137. 1994 GRHS Convention, George Bowman speech "An Elephant Never Forgets", Pierre, South Dakota, 7 July 1994.
138. 1994 GRHS Convention, Dr. Sally Roesch Wagner speech "Keeping the Culture Alive in the 21st Century", Pierre, South Dakota, 8 July 1994. 1 of 2.
139. 1994 GRHS Convention, Dr. Sally Roesch Wagner speech "Keeping the Culture Alive in the 21st Century", Pierre, South Dakota, 8 July 1994. 2 of 2.
140. 1994 GRHS Convention, Linda Sommer speech "Faded Friends and Family", Pierre, South Dakota, 8 July 1994.
141. 1994 GRHS Convention, Karl Lacher speech "Odessa and the Black Sea German Colonies", Pierre, South Dakota, 8 July 1994.
142. 1994 GRHS Convention, Dr. Anthony Richter speech, Pierre, South Dakota, 8 July 1994.
143. 1994 GRHS Convention, Dr. Carl Sunde speech "Humor and Rumor Among the Immigrants", Pierre, South Dakota, 8 July 1994.
144. 1994 GRHS Convention, memorial service, Pierre, South Dakota, 10 July 1994.
145. 1994 GRHS Convention, Clarence Bauman speech "South Dakota Beginnings" Pierre, South Dakota, 9 July 1994.
146. 1994 GRHS Convention, Dr. LaVern Rippley speech "Autonomy in Siberia: A New Home", Pierre, South Dakota, 8 July 1994.
147. Tape missing. (Note found in box "Fill in #147- 150. John Bye, NDIRS, 26 April 1995")
148. Tape missing.
149. Tape missing.
150. Tape missing.
151. Stumpp, Dr. Karl, speech, Wishek, North Dakota, 19 July 1971.
152. Stumpp, Dr. Karl, German church service, St. Luke's Lutheran Church, Wishek, North Dakota, 19 July 1971.
153. Stumpp, Dr. Karl, speech, Ashley and Wishek, North Dakota, 18 July 1971.

154. Tape missing.
155. Retzlaff, Karen, speech Tenth Anniversary of Rugby Chapter, GRHS, 10 June 1983.
156. Germans from Russia Thirteenth Annual Convention, Sing-a-long, Bismarck, North Dakota, 8 July 1983.
157. Germans from Russia Thirteenth Annual Convention, business meeting and general session, Bismarck, North Dakota, 8 July 1983.
158. Germans from Russia Thirteenth Annual Convention, Rev. Herb Schaal speech "German Russian Settlements in South America", Bismarck, North Dakota, 8 July 1983.
159. Germans from Russia Thirteenth Annual Convention, Timothy Kloberdanz speech "Background on Iron Spirits", Bismarck, North Dakota, 8 July 1983.
160. Germans from Russia Thirteenth Annual Convention, Schmeckfest, North Dakota, 8 July 1983.
161. Germans from Russia Thirteenth Annual Convention, variety show and luncheon, Bismarck, North Dakota, 9 July 1983.
162. Germans from Russia Thirteenth Annual Convention, Sing-a-long, Bismarck, North Dakota, 9 July 1983.
163. Germans from Russia Thirteenth Annual Convention, Deutscher Chor Winnipeg, Bismarck, North Dakota, 8 July 1983.
164. Germans from Russia Thirteenth Annual Convention, worship service, Bismarck, North Dakota, 10 July 1983.
165. "Deutsche Lieder" by the Young German Singers, tape stamped "German Singers Box 73 Kintyre, ND 58549", no date.
166. Welk, Lawrence, speeches to graduating classes of Emmons Central Catholic High School, Strasburg, North Dakota, 1976- 1978.
167. Reeb, Paul E., interview by Ken W.Rock, Colorado State University, Fort Collins, Colorado, 21 February 1978. 1 of 2.
168. Reeb, Paul E., interview by Ken W.Rock, Colorado State University, Fort Collins, Colorado, 21 February 1978. 2 of 2.
169. Germans from Russia Centennial Conference, Heritage Center, Bismarck, North Dakota, 29 September 1984. Part 1. 1 of 2.
170. Germans from Russia Centennial Conference, Heritage Center, Bismarck, North Dakota, 29 September 1984. Part 1. 2 of 2.

## Box 6

171. Germans from Russia Centennial Conference, Heritage Center, Bismarck, North Dakota, 29 September 1984. Part 2. 1 of 2.
172. Germans from Russia Centennial Conference, Heritage Center, Bismarck, North Dakota, 29 September 1984. Part 2. 2 of 2.
173. Tape missing. Notecard states: "Cassette 173. Schulz, Curt and Ost, Gilbert. 'German Dialog. Preserving the Ethnic Heritage of the German Language'".
174. 1984 AHSGR Convention, Genealogy symposium, Session 7, Regina, Saskatchewan, Canada, 29 June 1984. 1 of 2.
175. 1984 AHSGR Convention, Genealogy symposium, Session 7, Regina, Saskatchewan, Canada 29 June 1984. 2 of 2.
176. 1984 AHSGR Convention, Henry Meyer speech "Special Address", Regina, Saskatchewan, Canada 29 June 1984.
177. 1984 AHSGR Convention, Dr. Adam Giesinger, speech, Regina, Saskatchewan, Canada, 1 July 1984.
178. 1984 AHSGR Convention, Folklore symposium, Session 5, Regina, Saskatchewan, Canada 28 June 1984. 1 of 2.
179. 1984 AHSGR Convention, Folklore symposium, Session 5, Regina, Saskatchewan, Canada 28 June 1984. 2 of 2.
180. 1984 GRHS Convention, Frank Senger and E. Sky-Lark's Dance Band, Calgary, Alberta, Canada, 20 July 1984.
181. 1984 GRHS Convention, Grant MacEwan keynote address, Calgary, Alberta, Canada, 20 July 1984.
182. 1984 GRHS Convention, R.H. Kyserlingk speech "Which Fatherland in War", Calgary, Alberta, Canada, 20 July 1984.
183. 1984 GRHS Convention, T. Yedlin "The Germans from Russia in Alberta", Calgary, Alberta, Canada, 20 July 1984.
184. 1984 GRHS Convention, J. Wojciechowski "Have Ethnic Cultures a Future?", Calgary, Alberta, Canada, 20 July 1984.
185. 1984 GRHS Convention, W.E. Kalbach speech "Ethnic Connectedness: How Binding is the Tie?", Calgary, Alberta, Canada, 20 July 1984.
186. 1984 GRHS Convention, "The Implications of Cross-Cultural Education", Calgary, Alberta, Canada, 20 July 1984.
187. 1984 GRHS Convention, Dr. Richard Baird speech "National Cultures in Canada", Calgary, Alberta, Canada, 20 July 1984.
188. 1984 GRHS Convention, D.B. Sealey and E. Sky-Lark's Dance Band, Calgary, Alberta, Canada, 20 July 1984.
189. 1984 GRHS Convention, Gwen Pritzkau and E. Sky-Lark's Dance Band, Calgary, Alberta, Canada, 20 July 1984.

190. 1984 GRHS Convention, Sing-a-long with E. Sky-Lark's Dance Band, Calgary, Alberta, Canada, 20 July 1984.
191. 1984 GRHS Convention, Kurt Peters speech, Calgary, Alberta, Canada, 20 July 1984.
192. 1984 GRHS Convention, Cathie McNeely variety talent show, Calgary, Alberta, Canada, 20 July 1984.
193. 1984 GRHS Convention, Karen Retzlaff feature address, Calgary, Alberta, Canada, 20 July 1984.
194. 1984 GRHS Convention, ecumenical service with E. Sky-Lark's Dance Band, Calgary, Alberta, Canada, 22 July 1984.
195. Tape missing.
196. Tape missing.
197. Johs, Andrew and Leo Johs, German prayers and religious songs, Napoleon, North Dakota, March 1985.
198. Klein, Jerry, "German Music in Transition", Strasburg, North Dakota, 1985.
199. Fischer Choir, Choir of the Wendlingen am Neckar, no date.
200. 1985 German Russian Heritage Convention, "Highlights of the 1985 Convention", Yankton, South Dakota, 1985. Label states "Hosted by SODAK Stamm".
201. 1985 German Russian Heritage Convention, "Highlights of the 1985 Convention" church service, Yankton, South Dakota, 1985. Label states "Hosted by SODAK Stamm".
202. 1986 AHSGR Convention, Arthur E. Flegel speech "Special Problems of Advanced Researchers on the Germans from Russia", Oklahoma City, Oklahoma, July 1986.
203. 1986 AHSGR Convention, Adolph Lesser "A Half-Century of Music-Filled Memories", Oklahoma City, Oklahoma, July 1986.
204. Mislivec, Bob, "Old Time Stylings of Bob Mislivec" (German music tape), Detroit Lakes, Minnesota, 1985.
205. Voeller, Joseph B., "Conversation on the Germans from Russia History and Memories", Vancouver, Washington, 1978.
206. Gross, John, interview on Germans from Russia (in German), Rugby, North Dakota, 22 May 1976.
207. Tape missing.
208. Tape missing.
209. 1986 GRHS Annual Convention, opening session, Fargo, North Dakota, 11 July 1986.
210. 1986 GRHS Annual Convention, second general session, Fargo, North Dakota, 12 July 1986.
211. 1986 GRHS Annual Convention, Dr. Gordon Iseminger workshop, Fargo, North Dakota, 11 July 1986.

**Box 7**

212. 1986 GRHS Convention, George Sinner and S.F. Hoffner speech, Fargo, North Dakota, 11 July 1986.
213. 1986 GRHS Convention, Fr. Frank Perkovich's Polka Mass, Fargo, North Dakota, 12 July 1986.
214. Rippley, Dr. LaVern, "Historical Review of the Germans from Russia", Germans from Russia Research Workshop, NDSU, Fargo, North Dakota, 9 July 1986.
215. Meyer, Dr. Kathleen, "A Basic German Reader", Germans from Russia Research Workshop, NDSU, Fargo, North Dakota, 9 July 1986.
216. Pritzkau, Gwen, "Genealogy Research of the Germans from Russia", Germans from Russia Research Workshop, NDSU, Fargo, North Dakota, 9 July 1986.
217. Bauer, Dr. Armand, "Founding of the Germans from Russia Heritage Society", Germans from Russia Research Workshop, NDSU, Fargo, North Dakota, 9 July 1986.
218. Kloberdanz, Timothy J., "Folklore and the Germans from Russia", Germans from Russia Research Workshop, NDSU, Fargo, North Dakota, 9 July 1986.
219. Sherman, Fr. William S., "Folk Architecture of the Germans from Russia", Germans from Russia Research Workshop, NDSU, Fargo, North Dakota, 9 July 1986.
220. 1986 GRHS Annual Convention, Timothy J. Kloberdanz speech, Fargo, North Dakota, 11 July 1986.
221. 1986 GRHS Annual Convention, prayer service, Fr. Al Bitz and Rev. Marvin Hartman, Fargo, North Dakota, 13 July 1986.
222. 1986 GRHS Annual Convention, Fr. William Sherman speech "The Russians are Coming: Early 20th Century Outsiders' View of New German Arrivals", Fargo, North Dakota, 11 July 1986.
223. 1986 GRHS Annual Convention, Esther Blecha workshop speaker "German-Americans are Somebody", Fargo, North Dakota, 11 July 1986.
224. 1986 GRHS Annual Convention, Gwen Pritzkau workshop "Germans from Russia Genealogy Research", Fargo, North Dakota, 11 July 1986.
225. 1987 GRHS Annual Convention, Gwen Pritzkau workshop, Jamestown, North Dakota, July 1987.
226. 1987 GRHS Annual Convention, Elvera (Ziebart) Reuer workshop, Jamestown, North Dakota, July 1987.
227. 1987 GRHS Annual Convention, Arnold H. Marzolf "Reviewing Simple German Workshop", Jamestown, North Dakota, July 1987.

228. 1987 GRHS Annual Convention, Jerry Klein "German-Russian Dance Music in Transition", Jamestown, North Dakota, 11 July 1987.
229. 1987 GRHS Annual Convention, S.F. "Buckshot" Hoffner speech, Jamestown, North Dakota, July 1987.
230. 1987 GRHS Annual Convention, opening session, Jamestown, North Dakota, July 1987.
231. 1987 GRHS Annual Convention, second general session, Jamestown, North Dakota, 11 July 1987.
232. 1987 GRHS Annual Convention, noon lunch entertainment, Jamestown, North Dakota, July 1987.
233. 1987 GRHS Annual Convention, dinner program and entertainment, Jamestown, North Dakota, 10 July 1987.
234. 1987 GRHS Annual Convention, West German band performance, Jamestown, North Dakota, 10 July 1987.
235. 1987 GRHS Annual Convention, West German band performance, Jamestown, North Dakota, 11 July 1987.
236. 1987 GRHS Annual Convention, memorial service, Jamestown, North Dakota, July 1987.
237. 1988 GRHS Annual Convention, opening ceremony, Aberdeen, South Dakota, 1988.
238. 1988 GRHS Annual Convention, Gwen Pritzkau workshop, Aberdeen, South Dakota, 1988.
239. 1988 GRHS Annual Convention, Arnold Marzolf speech "Reviewing Simple German", Aberdeen, South Dakota, 1988.
240. 1988 GRHS Annual Convention, Marvin Eckman speech "Computer Genealogy", Aberdeen, South Dakota, 1988.
241. 1988 GRHS Annual Convention, Dr. Carl Sunde speech "Centennials", Aberdeen, South Dakota, 1988.

## Box 8

242. 1988 GRHS Annual Convention, Lee Nagel speech and Friendship Singers , Aberdeen, South Dakota, 1988.
243. 1988 GRHS Annual Convention, first session, Aberdeen, South Dakota, 15 July 1988.
244. 1988 GRHS Annual Convention, Kurt Peters speech, Aberdeen, South Dakota, 15 July 1988.
245. 1988 GRHS Annual Convention, second session, Aberdeen, South Dakota, 16 July 1988.
246. 1988 GRHS Annual Convention, Paul Schach speech, Aberdeen, South Dakota, 16 July 1988.
247. 1988 GRHS Annual Convention, T.J. Schaffer speech "Basic Genealogy", Aberdeen, South Dakota, 1988.
248. 1988 GRHS Annual Convention, Virginia Doerr speech "Back in Grandma and Grandpa's Days", Aberdeen, South Dakota, 1988.

- 249. 1988 GRHS Annual Convention, Armand Bauer speech, Aberdeen, South Dakota, 1988.
- 250. 1988 GRHS Annual Convention, Rev. Ken Thurow speech, Aberdeen, South Dakota, 17 July 1988.
- 251. 1988 GRHS Annual Convention, Sing-a-long with Arnold Marzolf, Aberdeen, South Dakota, July 15 1988.
- 252. Voeller, Joseph, interview, Rugby, North Dakota, 6 May 1989.
- 253. Zweitsch, Eduard, interview, June 1989
- 254. Grenz, Lydia and Minnie Schmidt, Hazelton, North Dakota, 1982.

### ORAL HISTORIES SERIES

#### Box 9

- 255. Aman, Bertha (Zimmerman), interviewer Joyce Reinhardt, Fargo, North Dakota, 25 January 1995.
- 256. Bachmeier, Joseph, interviewer Michael Miller, Chicago, Illinois, 24 May 1992.
- 257. Baumgartner, Rose (Senger), interviewer Michael Miller, Fargo, North Dakota, 31 October 1994.
- 258. Dillman, Joseph, interviewer Michael Miller, Mandan, North Dakota, 8 November 1993.
- 259. Dockter, Matilda (Schlenker), interviewer Michael Miller, Streeter, North Dakota, 21 September 1994.
- 260. Ebel, Alvina (Deutscher), interviewer Michael Miller, Streeter, North Dakota, 21 September 1994.
- 261. Fischer, Elizabeth (Mastel), interviewer Michael Miller, Bismarck, North Dakota, 26 December 1993.
- 262. Gross, Magdalena (Vetter), interviewer Michael Miller, Bismarck, North Dakota, 27 December 1993.
- 263. Haring, Richard, interviewer Joyce Reinhardt Larson, Fargo, North Dakota, 13 January 1995.
- 264. Hersch, Henry, interviewer Michael Miller, Bismarck, North Dakota, 8 November 1993.
- 265. Huber, Helmuth, interviewer Joyce Reinhardt Larson, Fargo, North Dakota, 15 December 1994.
- 266. Johs, Andrew, interviewer Michael Miller, Napoleon, North Dakota, 11 June 1993.
- 267. Krueger, Bertha (Ittermann), interviewer Michael Miller, Prescott Valley, Arizona, 29 October 1991.
- 268. Nagel, John N., interviewer Michael Miller, Flasher, North Dakota, 28 December 1993.
- 269. Rieger, Emma (Schmaltz), interviewer Michael Miller, Minot, North Dakota, 29 December 1993.



270. Ruscheinski, Monika (Söhn), interviewer Michael Miller, Niles, Illinois, 9 July 1991.
271. Schatz, Eva (Gross), interviewer Michael Miller, Bismarck, North Dakota, 8 November 1993.
272. Schneider, Joseph, interviewer Michael Miller, Leipzig, Germany, 8 August 1993.
273. Soehn, Bertha (Müller), interviewer Michael Miller, Venice, Florida, 26 October 1991.
274. Soehn, Peter, interviewer Michael Miller, Venice, Florida, 26 October 1991. 1 of 2.
275. Soehn, Peter, interviewer Michael Miller, Venice, Florida, 26 October 1991. 2 of 2.
276. Welk, Rosa (Martin), interviewer Michael Miller, Einbeck, Germany, 29 December 1994.
277. Wickenheisser, Eugen and Adolph Wickenheisser, interviewer Michael Miller, Bonnheim, Germany, 11 February 1992.
278. Wickenheisser, Magdalene (Deringer), interviewer Michael Miller, Bornheim, Germany, 11 February 1992.
279. Zimmerman, Walt, interviewer Joyce Reinhardt Larson, Fargo, North Dakota, 3 May 1995.